FLORISTE
BOUQUETS DE MARIAGE
Corbeilles — Couronnes Mortuaires—
Décorations funéraires en fleurs naturelles
Emery-Floral Co. Ltd.
10223 AVE. JASPER
Téléphone 5866

# L'UNION

«BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE»

5c le numéro

ADMINISTRATION
103ème Rue (Hôtel Richelieu)
Téléphone 5907
Parait le 1er et le 15 de chaque mois

BIJOUTIER
CADEAUX POUR MARIAGE
Les dernières nouveautés en argenterie, cristaux, porcelaine, etc.
ASH-BROS.
HORLOGERIE— DIAMANDS ET BIJOUX
10212, AVE. JASPER, EDMONTON

ABONNEMENTS
Canada $1.00 par an   E. U. $1.50 par an
Europe $2.00 par an
Tarif de publicité envoyé sur demande

P. Féguenne, Directeur, Propriétaire — EDMONTON, ALBERTA, LE 1er JUIN 1918 — No. 13

## CONVENTION PROVINCIALE DE LA SOCIÉTÉ DES CHEVALIERS DE COLOMB



**L. A. GIROUX, AVOCAT, ELU Président du Conseil Provincial, et délégué pour representer l'Alberta à la convention générale des Sociétés des Chevaliers de Colomb de toute l'Amérique qui se tiendra à New York, au mois d'Aout.**

Le samedi 25 mai une grande convention des Chevaliers de Colomb de la province d'Alberta avait lieu au club de la société à Edmonton.

Des delegues de toute la province étaient réunis sous la présidence de E. J. Sehl président provincial.

Parmi les résolutions adoptées un crédit de $2.000, et plus s'il est nécessaire a été voté pour l'erection au camp militaire de Sarcee, près de Calgary, d'un baraquement devant servir à abriter les réunions religieuses des soldats, ainsi que leurs distractions jeux, etc., y compris une bibliothèque.

La convention provinciale s'est jointe aussi au comité national des Chevaliers de Colomb pour approuver la résolution de former un comité afin de recueillir immédiatement un fonds de $250.000 en collaboration avec la "Catholic Army Hut" l'oeuvre canadienne catholique d'assistance aux soldats au front. Cette somme sera remise au chaplains de l'armée canadienne en France pour le confort et l'assistance de nos troupes

En outre la convention provinciale des Chavaliers de Colomb d'Alberta joindra son effort à celui des sociétés des autres provinces pour réunir la somme de $3.000.000 pour l'oeuvre d'assistance aux soldats créée par le comité national des Chevaliers de Colomb.

Cette oeuvre est similaire à celle créée aux Etats-Unis par les Chevaliers de Colomb qui a réuni un fond de $25.000.000.

La société des chevaliers de colomb, la plus puissante organisation catholique du monde entier, avec une discrétion et un dévouement admirables a accompli pour le bien ètre de nos soldats et la propagation des idées catholiques dans l'armée une oeuvre supérieure à toutes celles entreprises par les autres sociétés durant cette guerre.

Les élections provinciales des officiers de la société pour l'année 1919 ont ensuite eu lieu

M. L. A. Giroux, avocat à Edmonton, à été élu président général de la province d'Alberta à l'unanimité.

M. F. Kenny de Lethbridge, secrétaire provincial .

F. J. Heffern an d'Edmonton. trésorier provincial.

M. Edward Ryan de Calgary, aviseur légal.

M. J. S. Ryan, de Calgary, maitre des cérémonies.

Rév. P. Fitzpatrick de Medecine Hat, conférencier.

M. L. A. Giroux comme président provincial a été ensuite délegue pour représenter l'Alberta à la convention général des sociétés des Chevaliers de Colomb de toute l'Amérique qui doit se tenir à New York au mois d'aout.

Tous les Canadiens-francais se réjouiront du grand honneur qui vient d'ètre fait à l'un de nos compatriotes les plus estimés et qui rejaillit par la mème sur nous tous par la convention provinciale des Chevaliers de Colomb.

Nous donnons ci-joint la photographie de M. L. A. Giroux, avocat à Edmonton, auquel nous présentons au nom de nos lecteurs et de tous nos amis, nos compliments et nos plus chaleureuses félicitations.

## GRAND CONCOURS DE COMPOSITION FRANÇAISE pour les élèves des écoles de l'Alberta

La plus grande partie des membres du corps enseignant nous ont adressé leur adhésion. Il y a cependant quelques instituteurs et institutrices qui n'ont pas répondu encore, il serait regrettable que leur abstention ne soit pas motivée par des raisons très sérieuses.

L'enseignement du français reçoit peu d'encouragements aussi il ne faut pas manquer cette occasion de stimuler le zèle des élèves en les faisant concourir. Quelque soit leur capacité, leur petit nombre, leur degré d'instruction, nous comptons sur le patriotisme des maitres de l'enseignement pour collaborer à cette œuvre qui, à l'heure actuelle présente un intérêt de tout premier ordre.

Les autres provinces du Canada ont les yeux sur l'Alberta et le Concours du Cercle Jeanne d'Arc attire l'attention universelle.

Les résultats seront publiés le jour de la St. Jean Baptiste. Quelle belle fête nationale nous aurons ! La paroisse St. Joachim prépare un programme magnifique avec la collaboration du Cercle qui jouera "Le Roman d'un jeune homme pauvre" le soir à 8 heures, à l'école Séparée.

Quand nos lecteurs recevront ce numéro, nous serons à quelques jours seulement du Concours. Quelques uns nous ayant demandé de leur en donner à nouveau les conditions, comme notre dernière liste est épuisée, nous les donnons ci-dessous.

Pour donner à tous la facilité de concourir, voici la façon dont le Comité du Concours a divisé les catégories d'enfants:

(A) Collèges, couvents et écoles supérieures, c'est à dire toutes les écoles ou l'on enseigne les grades 9, 10, 11 et 12.

1ère catégorie, enfants de 10 ans et au-dessous.
2ème catégorie, " " 11, 12 et 13 ans
3ème catégorie, " " 14 et 15 ans
4ème catégorie, " " 16 ans et au dessus.

(B) Écoles dans lesquels l'euseignement ne dépasse pas le grade 8 inclus:

1ère catégorie, enfants de 11 ans et au-dessous.
2ème catégorie, " " 12, 13 et 14 ans
3ème catégorie, " " 15 et 16 ans
4ème catégorie, " " 17 ans et au-dessus

Il sera loisible à un candidat de concourir dans une catégorie supérieure à son âge.

Le sujet du concours sera le suivant:

1ère catégorie, A et B, une dictée.
2ème catégorie " Dictée, analyse et une lettre.
3ème catégorie " Dictée et narration.
4ème catégorie " " " "

3 prix sont attribués à chaque catégorie et un grand prix d'honneur à l'élève dont le travail aura mérité le plus grand nombre de points.

L'écriture, le style, l'orthographe, la ponctuation et la bonne apparence du devoir donneront lieu à des points.

Chaque élève marquera sa copie en guise de signature d'un pseudonyme ou d'un numéro en lettres, écrit de sa main. L'instituteur, sous enveloppe séparée, enverra la liste des élèves et le pseudonyme ou le No. de chacun d'eux, cette enveloppe ne sera ouverte qu'après la correction pour en assurer l'anonymat.

Le concours aura lieu le jeudi et le vendredi, 6 et 7 juin.

Nous avons besoin de recevoir les adhésions avant le 25 mai terme de rigueur. Les devoirs seront adressés aussitôt aux professeurs et instituteurs qui ne devront ouvrir les enveloppes contenant les textes, que le jour du concours et en présence des élèves.

Le Concours de cette année n'est qu'un point de départ pour permettre au Cercle Jeanne d'Arc de préparer celui de l'année prochaine.

Les enfants de nos écoles auront en participant au concours, l'attention mise en éveil et leur zèle à apprendre facilitera la tâche des professeurs durant la prochaine année scolaire. S'ils ne peuvent avoir de récompense cette année, l'année prochaine ils auront plus de succès et peut-être un premier prix.

---

## CANADIENS ! CANADIENS !

**Chers Compatriotes, le savez-vous? C'EST MARDI, LE**

# 11 juin a 3h. p.m.

**QUE S'OUVRE LE**

# GRAND BAZAR

## DU COLLÈGE D'EDMONTON.

**C'est NOTRE bazar à nous tous, Canadiens de l'Alberta. De quoi s'agit-il ? De recueillir des fonds pour permettre aux Pères Jésuites d'agrandir leur collège et d'y recevoir nos enfants.**

**Il nous faut des hommes pour l'avenir. Il nous faut des hommes qui soient en état de défendre nos droits sur cette terre de l'Alberta, si jamais ils sont attaqués. Quels seront ces hommes de demain ? Ceux qui auront reçu une éducation supérieure, une éducation telle qu'on la donne au collège d'Edmonton.**

**Les Pères se sacrifient pour cette oeuvre qui devrait être la nôtre plus que la leur peut-être puisqu'il s'agit de nos enfants. Ils y consacrent tout leur temps. Ils font leur part, faisons la nôtre. Montrons-leur que nous savons apprécier leur travail et leur dévouement. Une bonne occasion se présente de leur prouver d'une manière pratique et tangible que nous ne sommes pas des ingrats. Faisons de leur bazar un grand succès.**

## Allons-y en foule avec nos amis.

**Que pas un vrai Canadien d'Edmonton et des environs ne manque à l'appel. Que chaque paroisse se fasse un devoir d'envoyer chaque jour un fort contingent de visiteurs. Morinville, St. Albert et Legal, Beaumont et Lamoureux, Villeneuve et Rivière-qui-Barre, Picardville et Chauvin, St. Paul des Métis et Brosseau, Lafond et St. Vincent, Ste. Lina et Plamondon, Grouard et Falher, etc., nous vous attendons en grand nombre.**

Chers amis, nous vous donnons rendez-vous au lieu du bazar, **COIN DES RUES JASPER ET 104me,** dans les cours de récréation de l'école Séparée, les **MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI et SAMEDI,** du **11 AU 15 JUIN.**

Venez, vous contribuerez à une grande œuvre...et vous vous amuserez bien. Venez le matin, venez le midi, venez le soir: vous serez toujours les bienvenus. On vous servira des rafraîchissements, on vous fera entendre chants et musique et applaudir des artistes célèbres. Surtout, **NE MANQUEZ PAS LES SOIREES,** vous le regretteriez.

## Donc, en foule à Edmonton, la semaine prochaine.

## N'oublions pas la date de l'ouverture: mardi, 11 juin, à 3h. p.m.

LE COMITÉ DE L'AIDE AU COLLÈGE
Alex. LEFORT, Président,
C. E. BARRY, Secrétaire.

Edmonton 1er juin, 1918

---

## NOS SOLDATS

Les nombreux appels qui se succèdent sans discontinuer produisent dans nos campagnes la plus facheuse impression.

Des jeunes gens sont obligés de laisser leurs cultures, d'autres mariés récemment sont appelés et devront rejoindre le régiment.

On nous signale desdifférentes localités les noms suivants:

**PICARDVILLE.**

Doivent nous quitter le 3 juin pour le service militaire A. Garon, J. Provost A. Cloutier, J. Mitchell, appelés à Calgary.

Doivent rejoindre l'armée américaine, B. Wiley, T. Metcalfe. Bon nombre plus agés sont sur le qui-vive. .

**EDISON**

Frank Lagassé marié en novembre dernier doit partir le 3 juin.

A. Normandeau devra abandonner ou plutot sacrifier sa magnifique ferme achetée l'été dernier. Il a 250 acres en culture, des chevaux du matériel, etc. Il devra endosser l'habit militaire le 3 juin. Nos jeunes gens ont subi un examen pour la forme à Calgary jeudi dernier sur 84 inscrits 80 ont été pris. Il n'y a que l'incapacité ou l'infirmité physique qui peut exempter ceux de cette classe. . . .

**EDMONTON**
**Paroisse de l'Immaculée Conception**

Le fils de Mme Toupin qui était parti cette semaine pour Calgary est de retour parmi nous grace à l'amabilité de Mme L. Trudel qui s'est employée avec dévouement à le faire revenir. Ce jeune homme n'avait pas l'age pour la conscription.

**Paroisse St. Joachim**

Un service pour le repos de l'ame du lieutenant Guay tué récemment au front a éte celebre lundi dernier, au milieu d'une assistance nombreuse et recueillie.

La plupart des paroisses tiennent un tableau de leurs jeunes gens qui sont à l'armée, au front ou dans les hopitaux, également liste de ceux tombés au champ d'honneur, ce sont des documents qui en nous rappelant le souvenir de nos absents montrent aussi bien haut que les canadiens-francais font leur devoir comme tout le monde.

**TINCHEBRAY**

Sont parti cette semaine pour Calgary, Tion Alph., Fred Brun.

**MORINVILLE**

Est parti pour Calgary le 27 mai Couturier Alph. d'autres seront appelés prochainement.

**ST. ALBERT**

Sont partis MM. Victor Lamère, Léonard J. autrefois caissier de la Banque d'Hochelaga.

Nous donnerons prochainement une liste de tous nos jeunes gens qui vont partir le 3 juin.

M. Delorme beau frère de M. S. Perrault est de retour parmi nous réformé pour blessures et bronchite par les gazs.

---

PAROISSE ST. JOACHIM

Réception de 22 enfants de Marie le dimanche 26 mai au milieu d'une assistance nombreuse et recueillie. Le sermon était donné par le R. P. Blanchin.

MARIAGE. Le docteur Gouin vient d'épouser Mlle Dora Bérubé Les nombreuses relations des nouveaux mariés avaient attiré une assistance très nombreuse à la bénédiction nuptiale.

Mlle Bérubé fille de M. et Mme E. Bérubé appartient à l'une de nos bonnes et honnètes familles canadiennes francaises établies depuis de nombreuses années à Edmonton et universellement estimées et respectées.

A l'issue de la cérémonie les parents et amis au nombre d'une cinquantaine se sont réunis pour féiiciter les nouveux mariés et leur souhaiter bonheur et prospérité.

M. et Mme Gouin sont partis pour la côte passer quelque semaines. Nos compliments aux nouveaux époux et à leurs familles.

---

A Monsieur le Directeur de l'Union

Dans le dernier numéro de votre journal, vous faisiez appel à la générosité des Albertains en faveur de notre collège. J'applaudis votre geste et, permettez-moi, à la veille du bazar de vous apporter ma contribution.

Jusqu'ici, l'œuvre a été traversée de difficultés. On s'y attendait. Quelle est la cause bienfaisante qui ne compte que des amis? Les directeurs sauront surmonter les obstacles. Ils ont accepté cette fondation avec la pensée de la poursuivre jusqu'au bout. Ces tenaces lutteurs ne cesseront point de peiner et de travailler, alors surtout que l'enjeu est l'avenir de notre foi et de notre langue. Nous voyons de nos propres yeux que ce ne sont point des moitiés d'apôtres. Pour mentionner ceux qui le méritent, laissez-moi signaler le dévouement du père Lebel. Voilà un de nos bienfaiteurs. Voilà un homme qui ne compte pas ses fatigues; qui nous donne ses jours et ses nuits, qui reçoit souvent l'insulte, qui recommence cependant et présente la main bien grande vers ceux même dont il n'attend

(Suite à la page 4)

Nous tenons un "HOPITAL POUR LES PIPES". Amenez-nous vos "malades" et vous serez satisfaits de notre traitement! Vous pouvez vous procurer les Almanachs: Hachette, Vermot, Du Samedi et de la Langue Française, chez McNeil, UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AVENUE, J. A. McNEIL, Gérant.

Vous pouvez encore vous procurer ces lainages de si bonne qualité au

**Magasin La Flèche**

où l'on vous confectionnera un vêtement d'une coupe irréprochable.

*La Flèche Frères*

FAITES FAIRE VOS VÊTEMENTS SUR MESURES.

Maison Fondée en 1886

«Le Palais des Diamants d'Edmonton»

**JACKSON FRÈRES**

*LES BIJOUTIERS EN VOGUE*

9962 Av. Jasper Edmonton

Téléphone 1747

*Émission de Licences de Mariage*

Notre Spécialité est la réparation des Montres et autres Bijoux

J'OFFRE à quiconque m'apportant la peau du Kaiser à nettoyer une récompense de $5000

Paul Vieillard

**Nettoyage a Sec**

10504, 97ème rue, Edmonton

Nettoyage, teinture, pressage et réparation de tous vêtements dans de très bonnes conditions,

Vêtements de tous genres pour hommes

**Crystal Ltd.**

10139 Avenue Jasper

Le Magasin des Vêtements 'Semi-Ready'

ASSURANCES

**H. MILTON MARTIN**

729 Tegler Blk.

Incendie, grêle, accidents, vie. Animaux, automobiles, vols, etc.

LE CHARBON HUMBERSTONE

a donné satisfaction cimme charbon, de bonne qualité pour les usages domestiques et les appareils a vapeur pour les 38 dernières années. Nous expédions promptement

**Humberstone Coal Co.**

MINEURS ET EXPEDITEURS

201 MacLeod Bldg. Edmonton, Alta.

**R. F. Howard Ltd**

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

10535 Ave. Jasper Télé. 5255

**POUR BRAZER (WELDING)**

toutes pièces de machinerie brisées adressez-vous à

**Expert Mechanical Co.**

HOSMAR PROPRIÉTAIRE

**10357-59 97me RUE**

**EDMONTON**

Un bloc au Sud de la ligne du G.T.P. sur la Namayo Ave.

Nous avons en tout temps un assortiment complet de meubles de seconde main, ameublement de bureau, outils aratoires.

**PODERSKY & COMPANY**

Commerçants de se on e main

99me rue, à coté de l'Ave. Jasper.

Nous achetons tout ce que vous désirez vendre.

Nous parlons francais.

Nous sommes depuis six ans a la tête d'un prospère magasin.

## La Toiture de votre maison est-elle percée?

Nous venons de nous procurer une préparation nouvelle pour la couverture des toits, quelque soit la pente de ceux-ci. Le soleil le plus ardent, le froid le plus rigoureux n'a aucun effet sur les toits couverts avec le fameux "AREOSELIT". Les fabricants d'Adeosealit donnent une garantie de dix ans vous assurant le remboursement de votre argent, si ce produit ne vaus donne pas satisfaction.

Demandez-nous des renseignements sur l'AREOSEALIT

**ROSS BROS**

COMPANY LIMITED

PLOMBIERS ZINGUEURS

9621, 105eme A. AVENUE

Tele. 6721 Edmonton

**Magasin de Quincaillerie Marchandises de 1re Qualite**

Si vous désirez des articles de quincaillerie, nous avons ce qu'il vous faut.

Notre assortiment d'articles pour cuisine est très complet; visitez nos rayons au deuxième étage.

**Sommerville Hardware Co.**

Edmonton, Alberta

PEINTURES ET PAPIERS

Paints pour la maison et la ferme

**Jamiesons Paints and Wallpapers**

10628, Ave. Jasper Téléphone 1510

Nous avons un assortiment complet et nos prix sont très bon marché. Venez nous consulter ou écrivez nous pour échantillons.

**Yale Shoe Store Ltd.**

10079 Ave Jasper Edmonton

MAGASIN CANADIEN-FRANÇAIS

Nous avons des chaussures pour tous les membres de la famille. Chaussures de travail, chaussures de luxe, à des prix modérés.

Votre visite sera la bienvenue.

**Motor Car Supply Co Limited**

EDIFICE DE L'HOTEL CORONA

*Accessoires pour automobiles GROS ET DÉTAIL*

*Nous sommes agents pour les fameuses batteries "Willard"*

Nous parlons français

LA COMPAGNIE DE

**CHARBON BANNER**

10637, 104ème AVE., EDMONTON

Téléphone 2737

CHARBON DE 1ère QUALITÉ AUX PRIX LES PLUS BAS

A mes compatriotes Canadiens-Français: une petite part de votre patronage est sollicité.

N. ROBITAILLE, Gérant

**CADEAUX POUR MARIAGES OU ANNIVERSAIRES DE NAISSANCES**

*Nous avons des articles de porcelaine de chine qui feront les délices d'une jeune mariée.*

**Reeds Fair**

9948, AVE. JASPER

**de HART ART Co.**

Téléphone, 1643

Tableaux en tous genres, Œuvres d'art Encadrements de toutes sortes.

Apportez-nous vos photographies à encadrer.

Édifice McLeod En face du Bureau de poste Edmonton

Nous vendons des bicyclettes neuves depuis $40.00

Assortiment cnmplet d'accessoires toujours en magasin.

**Edmonton Cycle Store**

JACK DUMERTON, prop.

**10020, 101eme Ave. (rue Rice)**

EDMONTON

Réparation de bicyclettes et de motocyclettes, prix modérés

Avez-vous essayé notre tonique du printemps?

**PHARMACIE MICHELL**

10869 95me Rue Edmonton

Nous accordons toute notre attention à l'exécution des ordonnances qui nous sont envoyées par la poste.




**L'argent que vous obtenez pour votre crème vous permettra de construire une belle maison**

Vouc réaliserez de gros profits en vendant votre crème cette année. Ni la gelée, ni la grêle, ni les pluies excessives, ni même la sécheresse ne diminueront de façon appréciable votre quantité de crème.

ENVOYEZ NOUS EN QUELQUES BIDONS ET SOYEZ CONVAINCUS

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

THE

**Edmonton City Dairy**

EDMONTON, ALTA.

VILLE D'EDMONTON

# VENTE DE TERRAINS

## pour arrérages de taxes

Une vente aux ench res publiques de terrains pour arrérages de taxes aura lieu à "ALBION HALL", à Edmonton, le mardi, 18 juin 1918 et commencera le dit jour à 10 heures du matin.

Pour obtenir une liste complète des terrains mis en vente s'adresser à F. BARNHOUSE,

Trésorier de la ville, Edmonton, Alberta

**DEPOSIT YOUR SAVINGS with the ALBERTA GOVERNMENT**

Your funds are absolutely safe. Interest compounded semi-annually. May be withdrawn at any time.

**5%**

Le Gouvernement de la Province d'Alberta émet des certificats d'épargne (Savings Certificates) par montant de $5.00 et au dessus, donnant 5% ld'intérets. Vos économies par là-même sont aussi en sureté que le gouvernement lui-même. Vous pouvez retirer vos fonds à toute époque sans avis préalable.

Commencez un compte maintenant. Ecrivez pour avoir des explications sur les certificats d'épargne (Savings Certificate) ou ce qui serait encore mieux envoyez votre premier dépot. Les certificats vous seront envoyés le our m&me de la réception de vos fonds.

W. V. NEWSON, Deputy Provincial Treasurer. Parliament Buildings, EDMONTON, Alberta.


## NOUVELLES LOCALES

Vendredi 24 initiation au conseil des chevaliers de colomb d'Edmonton de 60 nouveaux membres, parmi lesquels un certain nombre de canadiens francais.

Le soir un banquet au MacDonald réunissait les délégués de Saskatoon, Calgary, Lethbridge et Medecine Hat avec les nouveaux élus est un grand nombre de membre du conseil d'Edmonton en tout plus de 200 personnes. Mgr. Legal présidait la réunion. De nombreux discours ont été prononcés, notamment par Mgr. Legal, J. G. Turgeon M.P.P. J. W. Hefferman, J. J. Laddy, de Saskatoon, L. A. Giroux, E. Ryan de Calgary, le R. P. Lacoste, chaplain, J. B. Creagen de Calgary Kenny et Long de Lethbridge, Seller de Medecine Hat.

C'est avec plaisir que l'on constate le nombre de plus en plus grand des canadiens- francais qui sont admis dans cette société, qui joue un role si important au point de vue catholique.

M. J. Laforce de Manchester N. H. était de passage à Edmonton avec 50 nouveaux colons qu'il conduisait avec le R. P. Boucher pour prendre des terres aux environs d'Edmonton. Une partie sont allés au Lac LaBiche d'autres à Falher et d'autres à l'Ouest. Mais le groupe le plus important au nombre de 27 se rendait à Picardville et à son avis c'est un des meilleurs districts de tout l'Ouest Canadien. M. Laforce s'occupe de colonisation depuis 18 ans, il a été lui même colon onze ans dans les terres boisées de la Province de Québec et son opinion sur la valeur des districts environnant Edmonton est appuyée par l'expérience pratique.

Il est également d'opinion que les Canadiens-francais de la province de Québec, tout au moins le surplus de la population, à la recherche de nouveaux emplacement ou ils pourraient s'établir convenablement et fonder une famille, ainsi que les ouvriers Canadiens qui peinent dans les usines américaines pour gagner un maigre salaire disproportionné au cout de la vie, trouveraient ici tout ce qui leur faut pour devenir des cultivateurs prospères et heureux. Leur venue grossirait la population de nos paroisses Canadiennes-francaises de l'Alberta, contribuerait à la mise en valeur des riches districts de cette province et par la même il prendraient leur part de la prospérité générale, et assureraient leur succès personnel.

Nous avons eu le plaisir de rencontrer le R. P. Jos. Gauthier de Québec, actuellement en visite dans l'Alberta.

L'émigration qui nous arrive de l'Est n'est pas seulement celle que nous voyons avec les excursions, mais elle se continue journellement comme nous le faisait remarquer le R. P. qui a voyagé avec plusieurs familles canadiennes francaises qui se dirigeaient vers notre région d'Edmonton.

Le R. P. Gauthier a été heureux de constater par lui-même que nos paroisses Canadiennes-francaises sont nombreuses, unies et prospères. Que l'esprit patriotique canadien francais ne se perd pas dans l'ouest et que les nouveaux colons sont heureux d'ètre venus s'installer dans nos prairies dont la fertilité n'a pas décu leur espoir.

Notre province d'Alberta attire de plus en plus les cultivateurs qui veulent profiter de la prospérité générale du pays.

## SOIRÉE ARTISTIQUE

Donnée par les élèves du Juniorat St.-Jean à l'occcasion de l'ordination Sacerdotale du R. P. E. Pratt, O.M.I.

Une excellente soirée réunissait dans la salle des fètes du Juniorat des Oblats de Marie, une assistance nombreuse et sympathique, sous la présidence de Sa Grandeur Mgr. Legal, Archevèque d'Edmonton, le dimanche 20 mai 1918.

Le R.P. Pratt dont on fètait l'Ordination était au premier rang. L'orchestre du Juniorat nous a donné plusieurs morceaux de musique sous l'habile direction d'un des professeurs, et nous avons eu le plaisir d'entendre de bonne et belle musique. La partie la plus intéressante du programme comportait une comédie en deux actes "Le Moulin du Chat qui Fume".

La pièce se passait au 17ème siecle, en France et la mise en scène ainsi que les costumes étaient de tous points très réussis, ainsi que le grimage qui avait été fait par les mains du maitre bien connu M. A. Hervieux.

La formation des jeunes acteurs, le choix et l'exécution d'une comédie, le cachet d'une fète sont souvent pour un observateur, une occasion de juger un établissement d'éducation.

A ce point de vue le Juniorat nous a donné une très haute idée de la valeur de son personnel enseignant par la facon artistique, et soignée dont le programme de la fète a été exécuter par ses jeunes élèves.

Nous signalons avec plaisir le nom des jeunes artistes.

Le Capitaine Montjoyeux M. E. Verreau; Maitre Garguille M. G. Forcade; Nicolet, son neveu M. H. Ruthier; Les soldats Jolycoeur, V. Joly; Beau Cadet, J. Keber.

## LA CONFÉRENCE DU DR. LANDRY

C'est devant une assistance nombreuse que le Dr. Landry à parlé pendant deux heures sur l'histoire de l'Acadie le dimanche 20 mai à l'école séparée de la 3ème rue.

On remarquait au 1er rang de l'auditoire les professeurs des Jésuites, le directeur du Juniorat des Oblats, de nombreux membres du clergé, le président et les membres de l'exécutif du Cercle Jeanne d'Arc, l'Hon. P. E. Lessard, quelques uns de nos vieux pionniers et toute une assistance élégante de dames et de jeunes filles de la ville. Grand, élancé joignant le geste à la parole, le Dr. Landry est un causeur intéressant, charmant, un homme convaincu,. Mais de toutes les qualités, celle qui attirent le plus chez lui, c'est son patriotisme et sa simplicité. De nombreux applaudissements ont marqué son discours auquel la note gaie parfois se mèlait avec une pointe de malice .

L'histoire de l'Acadie est aussi émotionnante et l'orateur à mis au point plusieurs questions d'histoire peu connues du public.

Enfin le Dr. Landry n'a eu qu'a puiser dans l'histoire de sa famille et de son père pour nous montrer les causes du relèvement des Acadiens dont le début date de la fondation du Collège St. Joseph et qui a donné cette pléiade d'acadiens éminent tant au Canada qu'aux Etats-Unis.

Nous laissons a une plume plus autorisée le soins de nous retracer la conférence que nos lecteurs liront avec intérèt.

Nous ne dirons que deux mots du programme. Nous y avons entendu avec plaisir le Professeur Belleau un virtuose du piano, Mlle Marie Jenvrin qui a récité l'Epave de Francois Coppée. Mlle Marie Sylvestre accompagnée de sa soeur Mlle Yvonne nous a donné un joli morceau de chant, rendu avec talent, M. Turgeon, drecteur littéraire du Cercle a présenté l'orateur, et le R. P. Drummond a terminé la séance par quelques remarques et compliments sur le Dr. Landry et les Acadiens. soirée bien francaise ou l'on sentait la salle vibrer de l'émotion qui étreignait l'orateur, des souvenirs du passé et des souffrances endurées par ses ancètres. Le passé comme le disait l'orateur doit nous servir d'enseignement mais nous nous devons vivre dans le présent et préparer l'avenir.

La bonté, c'est le fond des natures augustes;
D'une seule vertu Dieu fait le coeur des justes,
Comme d'un seul saphir la coupole du ciel.—

Le lundi 17 juin, à 8h. ½ du soir, dans la salle de l'Église Presbytérienne de la 105ème rue, aura lieu un récital donné par les élèves du professeur Belleau. Le programme du concert comportera l'audition, en outre des élèves, de deux autres artistes.

M. Belleau invite tous ses compatriotes de langue française, amateurs de musique, à venir passer quelques heures à cette soirée musicale. L'entrée sera gratuite.


**Dantes Belleau**

PROFESSEUR DE

PIANO, ORGUE, THEORIE,

Pianiste de Concert

Récital d'Elèves tous les mois.

**Nouveau Studio Chambre 5 & 6 Cattistock Block**

Tél. 1267.

**BOUCHERIE JOHN G. SUSS**

Nous achetons les oeufs, le beurre, la volaille et légumes de toutes sortes.

9560, 111ème Avenue Téléph. 71266

EDMONTON

**COMPLETS SUR MESURE DE $20 à $35**

ALDERIC MILLER seul agent pour

**Scotland Woolen Mill**

Company Limited

DE TORONTO

10045, AVENUE JASPER

Nous parlons francais

HOPITAL POUR LES VETEMENTS

Nous opérons sans douleur

Nettoyages teintures, réparations et pressage

**THE PARISIAN**

Téléphone 2294

Nous pouvons rajeunir vos yeux par la magie de lunettes bien choisies!

Nous avons de bonnes lunettes pour tous.

IRVING KLINE OPTICIEN

10035, AVENUE JASPER

EDMONTON, ALBERTA

Téléphone 5264

Lorsque vous venez a Strathcona, que ce soit en marchant, en volant ou par automobile, arrètez-vous toujours chez

JOHN A. MORIE

FRUITS, BONBONS ET CREME A LA GLACE

**BANQUE D'HOCHELAGA**

SIÈGE SOCIAL: MONTRÉAL

115 Succursales en Canada

Capital autorisé $10,000,000
Capital payé et fonds de réserve 7,700,000
Actif total, plus de 51,000,000

Succursales dans l'Alberta: Edmonton; St. Albert; St. Paul des Métis; Morinville.

Sous-Agence à Légal.

ALEX LEFORT

Gérant de la Succursale d'Edmonton

FERMES A VENDRE

S.W. 1/4 26-57-26 W 4 près de Legal

S.W. 1/4 24-59-1 près de Westlock

pour tout autre renseignements et prix écrire à

THE

**Royal Trust Co.**

Bureau principal Montréal.

Branche d'Edmonton:

Bank of Montréal bldg.

S. T. LAWRIE, Mgr.

**FERMES**

Si vous cherchez des fermes en culture ou des terres non défrichés dans les meilleurs districts, Consultez:

**ALLAN KILLAM McKAY**

Specialités de fermes

McLeod bldg. Edmonton

**Cormack & Mackie**

AVOCATS Etc.

Chambre 318, Édif. McLeod

Edmonton, Alberta

**L. A. GIROUX, B.A.**

de la Société Légale

**Bishop & Giroux**

AVOCATS ET NOTAIRES

Edifice Banque Molson Edmonton

Phones: Office 6622 Res. 32353.

Argent à prêter

**Lucien Dubuc**

*AVOCAT NOTAIRE*

De la Société Légale

**EDWARDS & DUBUC**

502 McLeod Block

Solliciteurs de la Banque d'Hochelaga

Casier Postal 39 Téléphone 5226

**Gariépy & Bélanger**

Hon. Wilfrid Gariépy, C. R.

Joseph A. Bélanger, L. L. B.

**AVOCATS**

Édif. British North America Bank

Coin Avenue Jasper & 1re Rue

EDMONTON, ALBERTA

Argent à Prêter

**Dr. J. E. Amyot**

Médecin chirurgien

Maladies des femmes

Bureau: 2 Bradburn Thomson Bldg

10160, 101st St.

Télé. Rési. 5108, Bureau; 5635

Résidence, 9327-107ème Avenue

Heures: de 10 à 12 et 3 à 6

Le soir sur rendez-vous.

**Dr C. E. Turcot**

Ancien élève de l'hôpital des enfants malades de Paris

MALADIES DES ENFANTS

Bureau Heiminck Bldg.

10153 Ave. Jasper. Consultation de 2 à 5 heures ou sur rendez-vous

Télé. bur. 4359, rési. 81852

**Dr HENRI L'ASNIER**

CHIRURGIEN

Rayon X. Electricité. Maladies de peau. Culture physique. Hydrothérapie.

409-410 Tegler Blk.

Phone 4771 et 6647

**DR. C. A. GOUIN**

VÉTÉRINAIRE

Spécialité Swamp Fever

Bur. Télé. 1010, Rési. Télé. 81607

Office: 10251, Eraser Ave.

Edmonton Alta

**Dr. A. C. DE LOTBINIERE-HARWOOD**

DENTISTE

623, Tegler Building, Téléphone, 9255

Edmonton, Alberta

**PHARMACIE JASPER**

10051, AVENUE JASPER

à coté de la Banque Union

Nous accordons une attention spéciale aux commandes par la poste

Nous lisons le français

Téléphone 6226

**PHARMACIE LINES**

JOHN H. LINES, PHM. B.

Pharmacie principale:

10224, Ave. Jasper Téleph. 1633

Succursale 10144, Ave. Jasper

Spécialités Pharmaceutiques françaises

Tabac Canadiens, hachés ou en feuilles, aussi tabac à priser "Makaba", Cigars et Cigarettes.

UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AVENUE.

Le Courrier des Etats-Unis. — La Revue Populaire — Le Miroir et Les Annales.

J. A. McNEIL, Gérant.

"L'Agriculture est la plus grande source de richesse du Canada".

# Page des Cultivateurs

"Augmenter la production agricole, c'est contribuer à la Victoire". . .

**F. H. RUITER**
10131, 105me rue Tel. 4003
réparation de lampes et de radiateurs d'auto

Essayez les boissons de tempérance
EDMONTON BEER
et IMPERIAL STOUT
Rafraichissantes et nutritives faites par
**Edmonton Brewing and Malting Co.**
Edmonton, 121me Rue Alta.

NETTOYAGE DE TAPIS
**HUTTON FURNITURE CO**
Édifice Jasper,
10520, Jasper West Edmonton Alta
Téléphone: 1306

Manufacture de ressorts pous automobiles et voitures en tous genres.
**AUTO CARRIAGE REPAIRS**
West End Blacksmith
617, 105eme rue Teleph. 6892
Réparations soignées.
ON PARLE FRANÇAIS

Achetez votre Pain de
BROWN & SON
**Norwood Bakery**
propreté bon poids
excellente qualité
Téléphone 71049

**AUX FERMIERS**
Nous pouvons vous poser les fils électriques dans votre nouvelles maison à des prix modérés et notre travail vous donnera entière satisfaction,
Nous avons en magasin un assortiment complet d'articles d'électricité ainsi que des lampes, garnitures, fers à repasser, etc.
**Hillas Electric Co.**
10823, JASPER AVE.
EDMONTON Téléphone 4971
Fournisseurs de l'Évêché et du Clergé

**NORTHERN WOOD & COAL CO.**
Téléphone 4736
Charbon "Black Diamond"
Bois de chauffage de toutes sortes
S. DUNN, Propriétaire

**NE JETEZ PAS VOS VIEUX PNEUS**
Hâtez-vous de passer l'inspection de vos pneus avant que nous ne soyions trop pressés et venez nous les faire réparer tandis que la mauvaise température immobilise votre auto au garage.
Vos pneus peuvent être remis à neuf; apportez les nous. Nous achetons les vieux pneus.
**Charles J. McMillan**
10175, 99eme rue. Tele. 1253

**The Quality Tire Repair Co.**
10135, 102ème rue, Edmontdon



NUL ARGUMENT N'EST NÉCESSAIRE pour prouver que notre procédé de vulcanisation est la seule méthode efficace pour la réparation des pneus. Notre travail suffit à prouver ses mérites. Nous faisons toutes sortes de réparations, quelque soit le dommage subi par les pneus et le résultat en est toujours satisfaisant.

## LE MARCHÉ D'EDMONTON
### COURS DES BESTIAUX

Prix et renseignements fournis par H. P. Kennedy, Ltd. Courtier.

Animaux de boucherie

| | |
|---|---|
| Bœufs de choix pour l'exportation, 1250 à 1500 livres, | 12,50 à 14,00 |
| Bœufs de bonne qualité 1000 à 1250 livres | 11,50 à 12,50 |
| Bœufs qualité ordinaire 900 à 1100, | 9,50 à 10,50 |
| Génisses, 1er choix, | 11,00 à 12,50 |
| Vaches bonne qualité | 9,50 à 10,00 |
| Vaches qualité ordinaire | 8,00 à 9,00 |
| Vaches qualité inférieure | 5,00 à 6,50 |
| Taureaux | 7,00 à 9,00 |
| Bêtes d'élevage et d'engraissement | |
| Bœufs de travail | 7,50 à 10,00 |
| Vaches de reproduction la tête | 70,00 à 125,00 |
| Bœufs d'élevage | 9,50 à 10,50 |
| Génisse la tête | 40,00 à 70,00 |
| Brebis de reproduction | 22,50 à 30,00 |

Tous les prix quotés ci-dessus varient suivant la qualité des bêtes, ils représentent une moyenne prise sur les ventes de la semaine.

Les porcs gras se vendaient aujourd'hui $20.00 les prix futurs pour les porcs sont légèrement en baisse.

La demande pour les bœufs et vaches de boucherie est très grande.

Les bœufs nourris au grain et bien gras atteignent sur le marché des prix maximum pour bête extra $15.00 les 100 livres.

### COURS DU MARCHÉ.

Prix des céréales aux élévateurs locaux.

| | |
|---|---|
| Blé, No. 1 Northern | $2.01 |
| " No. 2 " | 1.98 |
| " No. 3 " | 1.95 |
| " No. 4 " | 1.88 |
| " No. 5 " | 1.76 |
| " No. 6 " | 1.67 |
| " Feed " | 1.43 |
| Avoine No. (feed) | .60 à .70 |
| Orge, | 1.20 à 1.30 |

Les prix du grain sont en baisse

| | |
|---|---|
| Beurre, la livre | 42c. à 50c. |
| Oeufs, la douz. | 35c. à 40c. |
| Poisson blanc | 12c. |
| Bœufs, quartier de derrière | 18 à 20c |
| " " de devant | 16 à 20c |
| " au détail, | 20 à 35c |
| Veaux au détail, | 25 à 35c. |
| Porcs, en gros, | 28c. |
| " au détail | 28 à 32c. |
| Volailles mortes | 25 à 28c. |
| Pomme de terre, le minot | 65 à 80c- |
| " " de semence | 80 à 1.50 |
| Navets, la pièce | 5 à 15c. |
| carottes, la livre | 3c. |
| Choux la livre | 5c. |
| Rhubarbe, la livre | 3c. |
| Foin mil, la tonne | $25.00 |
| " coteau la tonne | $18.00 |
| " marais | $13.00 à 14.00 |

Les fermiers viennent plus nombreux depuis quelques jours et les transactions sont très actives, la volaille vivante se vend bien, les poules pondeuses se vendent de $1.50 à $2.00.

Les peaux vertes de choix, 15c la livre.

Les peaux de veaux de 15 livres et au-dessous, 20c la livre.

Il y avait beaucoup de foin sur le marché toute la semaine.

A VENDRE quart Nord-Ouest section 27, Township 57, Rang 25, Ouest du 4ème M. à moins de 100 verges de la gare du Canadien Nord à Legal et de l'élévateur; aucune amélioration, $20.00 l'acre; conditions de paiement à la volonté de l'acheteur.

ON DESIRE trouver personne aya nt matériel complet de scierie pour scier et raboter trois millions de pieds d'épinette et de fir, on paiera prix rémunérateur. JAMES SMITH, 1529, Avenue Victoria Edmonton.

### EDISON.

Les familles Hainault et Rcoque sont maintenant au complet, 19 en tout. Une des familles Primeau vient d'arriver avec l'excursion du 15. L'autre viendra plus tard.

**Mortalité.** — Mr. L. Pombert et Mr. U. Hainault ont eu la douleur de perdre chacun un enfant depuis leur arrivée.

## L'EDUCATION DES POUSSINS

Notes des fermes expérimentales

Si le nombre de poussins élevés est inférieur à cent, la vieille méthode naturelle suffira. S'il y en a plus de cent, on fera mieux de prendre des moyens artificiels.

### ELEVAGE NATUREL

Il y a des poules qui ne font jamais de bonnes mères. Si la poule qui couve des oeufs ne l'est pas, tranférez quelques-uns des oeufs avant l'éclosion à une qui soit bonne mère, si vous l'avez.

### GUERRE AUX POUX

Traitez la poule mère contre les poux plusieurs fois avant l'éclosion des poussins et assurezvous qu'il n'y a pas de mites.

### REUNISSEZ LES FAMILLES

Arrangez-vous pour que plurs'eurs couvées éclosent à la fois, et réunissez les poussins ensemble à raison de 15 à 18 par poule.

### BOITE D'ELEVAGE

Les petites boites en forme de "A" sont bonnes pour loger une famille lorsque les poules s'entendent bien. On peut employer de plus grandes boites ou même des poulaillers-colonies ou l'on met plusieurs poules et leurs couvées. Dans tous les cas, séparez les couvées du reste des poules. Déplacez souvent la boite d'élevage, n'en laissez pas sortir la poule tant que les poussins sont petits, surtout aux premières heures de la matinée.

### ELEVEUSE ARTIFICIELLE

Il existe toute une variété d'éleveuses artificielles, les unes bonnes, les autres moins. La température sous les réchauds d'une éleveuse doit être de 90 à 100 degrés. Elle doit être bien ventilée, sans courants d'air, et facile à nettoyer.

Les éleveuses de plein air ne donnent pas toujours de bons résultats parce qu'elles sont trop petites et mal ventilées. Les éleveuses de chambre valent mieux car on peut arranger le poulailler pour fournir les conditions nécessaires. Lorsqu'il fait trop de vent pour la lampe en plein air, essayez-la à l'intérieur de la boite d'élevage. Le réchaud électrique de chambre donne les meilleurs résultats. Les éleveuses froides sont bonnes lorsqu'on ne les emploie pas trop tot et que le nombre de poussins est limité.

### ELEVEUSES D'URGENCE

Parfois l'on manque de place pour l'élevage, même sur les installations les mieux organisées, et il faut pourvoir des quartiers d'urgence. On peut parfois utiliser à ce moment les services de plusieurs poules couveuses mais ceci n'est pas toujours sur, et à défaut dde ces poules on pourra se tirer d'une situation difficile en mettant un fanal ou une bouteille d'eau chaude dans une boite et en les recouvrant de sacs. On peut aussi se servir dans ce but de petits poeles à huile de charbon et de réchauds électriques; on peut aussi prendre l'éleveuse froide.

### L'ELEVEUSE DE CHAMBRE OU L'ELEVEUSE A POELE

L'une des meilleures éleveuses lorsqu'il y a beaucoup de poussins et surtout lorsque les poussins sont tous de meme age est l'éleveuse de chambre ou à poele. C'est une petite poele qui brule du charbon et qui se règle automatiquement.

Ces éleveuses à poele sont tres bonnes pour ceux qui élèvent un assez grand nombre de poussins et qui ne commencent pas trop tot. On peut les mettre dans un poulailler-colonie ordinaire, qui sert à d'autres usages pendant le reste de l'année.

Il existe également des poeles de cette description qui brulent de l'huile au lieu de bruler du charbon. Nous avons essayé les deux, l'huile est très satisfaisante mais elle coute trop cher.

### HALKIRK.

Le mauvais temps a sévi dernièrement avec une sévérité particulière, on se serait cru en hiver Il a gelé assez fort mais sans faire de dégats à la récolte. M. Georges Thibault est père d'un gros garcon. Joseph. M. E. Thibault a fini de construire sa nouvelle résiden ce.

M. J. Fetaz vient de s'acheter une auto Chevrolet dont il est très satisfait, avis aux amis qui voudront faire une promenade.

MM. Cordel frères ont remis en etat leur tracteur et se proposent de défricher deux cents acres en outre des cinq cents acres qu'ils ont déjà en culture, ils semeront ce nouveau terrain en avoine.

### MORINVILLE

M. Rivet le propriétaire de la scierie a commencé les opérations de la saison cette semaine.

M. Monty artiste de Montréal doit se mettre à l'ouvrage pour refaire les peintures de la voute de l'église St.-Jean Baptiste.

M. Leo. Froment vient de terminer sa nouvelle résidence qu'il occupe maintenant.

Les commerçants de Morinville ont souscrit en grand nombre pour la page de Morinville qui doit paraitre sur le programme du Bazar des R.P. Jésuites. Nos hommes d'affaires sont ouverts à toute proposition qui a pour but de faire connaitre l'Alberta et nos villes canadiennes francaises aussi faut-il encourager leur commerce et les aider eut aussi, c'est une question de solidarité. On peut acheter à Morinville aussi bon marché que partout ailleurs. Favorisez le commerce local.

ON DEMANDE APPRENTI imprimeur. s'adresser au bureau de l'UNION.

"NOWYNY" (Les Nouvelles est le seul journal catholique ukrainien publié en Alberta et pénètre dans 80.000 maisons ukrainiennes prospères de notre province.

Nous désirons votre appui, sous forme d'annonces pour notre journal, et en retour celui-ci contribuera au succès de vos affaires. Publié par Commercial Printers Ltd., 10317, 101ème rue Edmonton, Téléphone 2165.

### VENTES A L'ENCAN DE TERRAINS D'ECOLES

AVIS PUBLIC est donné par les présentes que des ventes a l'encan de terrains d'écoles auront lieu, dans la province d'Alberta, aux endroits et dates ci-dessous mentionnés:

Wainwright, Lundi, 27 mai 1918, a 10 heures du matin.

Lamont, Jeundi, 30 mai, 1918 a 10 heures du matin.

Végreville, samedi, 1er juin, 1918 a 10 heures du matin.

Big Valley, mardi 4 juin 1918, a 10 heures du matin.

Red Deer, Jeudi 6 juin 1918, a 10 heures du matin.

Foremost, mardi 11 juin 1918 a 2 heures de l'apres-midi.

Ces terrains seront offerts par étendues d'un quart de section ou moins, sur une certaine mise a prix, dans chaque cas; les conditions et le mode de paiement imposés aux acheteurs seront annoncés par l'Encanteur ou le fonctionnaire ayant charge de la vente, lors de l'ouverture des enchères.

CONDITIONS DE PAIEMENT.

Un dixième au comptant, lors de la vente; surplus en neuf versements annuels égaux, avec intéret au taux de 6 p.c. par annés, sur le reliquat du prix de l'achat; sauf dans le cas ou la superficie du terrain vendu n'excède pas 40 acres, dans ce dernier cas les conditions du paiement seront les suivantes: un cinquième au comptant; surplus en quatre versements annuels égaux avec intéret au taux de 6 p.c. par année sur le reliquat du prix d'achat.

Les 'scrips' ou 'warrants' ne seront pas acceptés en paiement. Pour plus amples renseignements voir les affiches.

On peut obtenir les listes des terres offertes en vente en s'adressant au Secrétaire du Ministre de l'Intérieur, a Ottawa, a Frank A. Collins, surintendant des terrains d'écoles ,Winnipeg, ou aux agents des terres fédérales, de la province d'Alberta.

Par ordre,
J. W. GREENWAY,
Commissaire des Terres Fédérales,
Ministere de l'Intérieur,
Ottawa, 1918.

MAGASIN
**SHELDON**
SUR LA 103e RUE
ENTRE L'ECOLE SEPAREE ET L'HOTEL RICHELIEU
Vous pouvez acheter ici des Souliers, des Vetements, de l'Epicerie, etc., au-dessous des prix de gros.

Je soussigné, certifie qu'étant depuis deux ans tres faible pour ma vue à tel point qu'il m'était presque impossible de lire et d'écrire. Je me suis adressé à M. Ed. ROUSSEAU, O. D., optometriste et opticien qui par correspondance m'a donné entiere satisfaction. Joseph Dedieu, Cochrane, Alta
**ED. ROUSSEAU, O.D.**
OPTOMETRISTE ET OPTICIEN
SATISFACTION DONNÉE PAR CORRESPONDANCE
BUREAU: LARUE & PICARD BLK. 9949, AVE. JASPER
EDMONTON Téléphone 6526

**Apprenez a conduire les moteurs a petrole**
POUR $50 DANS L'ESPACE DE 4 SEMAINES
ou aussi longtemps que vous voudrez
Instruction pratique très soignée pour la marche, l'entretien, es réparations des automobiles et des tracteurs.
Nos cours sont donnés par des experts ayant de 10 a 30 ans d'expérience. Notre école est ouverte toute l'année, vous pouvez rester jusqu'à ce que vous ayez acquis la compétence nécessaire.
Nous donnons des cours en français si c'est nécessaire.
**American Motor Institution Ltd.**
10373, 97ème Rue Edmonton Téléphone 4694

*Le Gros Charbon Dawson*
est miné dans des couches épaisses c'est le meilleur pour conserver, il ne s'effrite pas en cave
LA MINE DAWSON est située à Edmonton et nous donnons une attention spéciale aux clients de la ville.
Le charbon est délivré de la mine chez vous, bien criblé et sans poussière et brillant.
**The Dawson Coal Company Limited**
McDOUGALL COURT (En face de l'Hotel MacDonald)
Téléphone 1780—2244 EDMONTON, ALTA.

Nous venons de recevoir un assortiment complet, chaussures en canevas blanc pour enfants, jeunes filles et dames: $1.50 à $2.95
**The Blue Store Co Ltd.**
9910, AVE. JASPER L. N. PREVOST. Gérant

**Bois de Construction Portes & Fenetres**
Nous avons en magasin un assortiment complet de bois de construction, chassis, moulures, portes, etc.
Nous fournirons avec plaisir tous vos besoins. Nous avons aussi de la chaux, du ciment, du plâtre, de la brique, etc
**W. H. Clark & Co. Ltd.**
109me Rue Edmonton

"Ye Old Firme"
Marchands de Pianos et
Pianos-Mécaniques
Orgues Thomas
Disques et Phonographes
VICTOR
Heintzman & Co., Ltd.
10153, Ave. Jasper
EDMONTON, ALTA



**du bois à bon marché**
Nous avons un assortiment considérable de bois de construction, bardeaux, lattes, renêtres, portes, matériaux pour couvertures re toits, papier goudronné, etc. Nos prix sont d'une grande modération.
Ecrivez nous pour nous demader des renseignements avant de vous adresser ailleurs.
D. R. FRASER & Co. Limited 901 NAMAYO AVE. EDMONTON Téléphone 1630

Nous faisons une spécialité de publications françaises. Demandez nos listes.
UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AV ENUE.
Nous aiguisons les rasoirs, lames de rasoirs (safety), ciseaux et instruments de chirurgie.
J. A. McNEIL, Gérant.

# JAMES RAMSEY

EDMONTON, ALTA. LIMITED

## GANTS DE SOIE POUR FEMMES

Chaque paire est pleinement garantie; ces gants de marque bien connue sont en soie de bonne qualité, doublés à l'extrémité des doigts; noirs, blanc eponge et gris. Toutes pointures, la paire,
Prix spécial . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 75c

## BAS DE SOIE POUR FEMMES 50c

Valeur extra bonne, toutes pointures, noir, blanc, et couleurs variées.
Prix spécial, la paire . . . . . . . . . . . . . . . . 50c

## BAS POUR ENFANTS, la paire 25c

Coton mercerisé; ces bas vont très bien et garderont leur forme. Toutes pointures et couleurs.
La paire . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 25c

## BAS DE SOIE, A L'ÉPREUVE DES TROUS, POUR FEMMES

Bas à cotes, talons et semelles renforcés, en noir, blanc, champagne, argent, bronze et taupe.
Toutes pointures. La paire . . . . . . . . . . $1.50
La boite de 3 paires, garantis 3 mois . . . . . $4.50

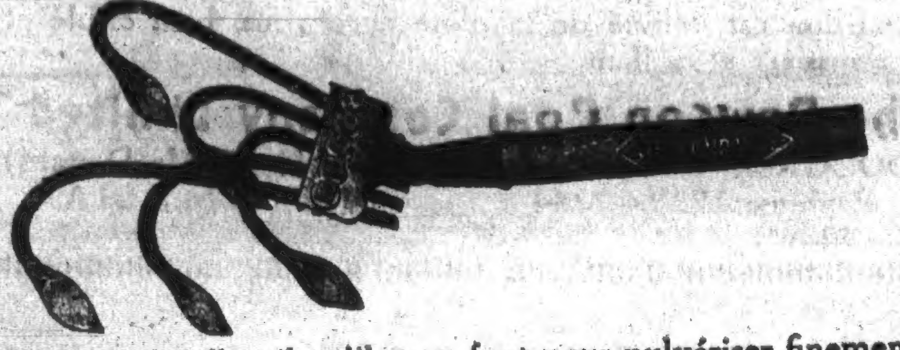
## RAYONS DES ÉTOFFES POUR ROBES CHEZ RAMSEY

### EXCELLENT DRAP BERGER

Nous désirons appeler l'attention sur l'importance qu'il y a à se procurer la plus grande quantité possible de cette excellente étoffe, pour l'été, dès à present.

La qualité est insurpassable, le tissu est tres ferme et d'un aspect brillant; cette étoffe convient à merveille pour les costumes tailleurs et les jupes; teintes au choix, 40 pouces de large,
La verge . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 85c

### VENTE DE "CULTIVATEURS" POUR JARDINS



C'est tout à fait l'outil qu'il vous faut pour pulvériser finement le sol de vos plates-bandes. Manches longs et unis.
Prix régulier, $1.25, prix spécial 98c

### LE MAGASIN RAMSEY

est celui où l'on vous sert le mieux



Crème Crème Crème

EXPEDIEZ-NOUS VOTRE CREME, NOUS VOUS DONNERONS LE PLUS HAUT PRIX, LE POIDS EXACT, UN EXAMEN JUSTE. C'EST TOUT CE QUE VOUS POUVEZ DEMANDEZ—Ecrivez nous opur information

**Woodland Dairy Ltd.**

9516, 108me Avenue, Edmonton, Alta. . . Téléphone 71767



ENTREPOTS DE BOIS DE CONSTRUCTION, FENETRES, PORTES ET MATERIAUX POUR BATISSES.

*Nous pouvons vous fournir tout ce dont vous avez besoin à notre entrepôt, 119ème rue, ou à celui de l'avenue Namayo. Nous avons un choix bien assorti à nos entrepôts de Fort Saskatchewan et de Morinville. Notre désir le plus vif est de vous donner entière satisfaction.*

**CUSHING BROS LTD.**



**W. B. POUCHER**

*MATERIAUX DE CONSTRUCTION*
*10151, 105ème rue, Edmonton*

**Chaux, Plâtre, Ciment Carton-plâtre**

*Nous pouvons correspondre en français*
*DEMANDEZ NOS PRIX* *Téléphone, 1666*





**Simples, mais Impressionants**

Tels sont nos monuments funéraires, ces monuments constituent des témoignages durables du souvenir envers les chers disparus. DEVIS ET MODÈLES FOURNIS SUR DEMANDE

**The Alberta Granite, Marble & Stone Co. Ltd**

Magasin, 10034, 105me Avenue,
Telephone, 4058, Edmonton



*Qualité et Durée*

LES NOUVEAUTES DE LA SAISON EN VETEMENTS ET ROBES DE DAMES

Costumes tailleurs sur mesure de la meilleure coupe, en serge bleue, sable et beir'. Valeur magnifique $35., 40. et 42.50

*Thomson Ladies Wear*

AVENUE JASPER — On parle français



**OFFRE SPECIALE** Coupez cette annonce et présentez le à notre bureau vous recevrez en cadeau un agrandissement en sepia pour une commande d'une douzaine de photographies grandeur cabinet au prix de **$6.00 et** au dessus. Nous faisons les groupes au même prix Nuos avons ouvert un "STUDIO" à prix bon marché et nous vous faisons cette offre spécial pour vous engager à essayer notre travail.
Nous garantissons notre travail et vous donnerons toute satisfaction

*Alberta Photo Studio*

MM. H. R. FABRICIUS et B. OLAFSON Pros.
**10214, A. 101ème RUE** en face de Ramsey


A Monsieur le Directeur

(Suite de la 1ère page)

que la contradiction, qui allume la fierté française partout sur son chemin, qui se dépense en un mot, non pour lui mais pour nous, qui veut à tout prix le maintien de notre collège, qui par là travaille à assurer notre parler et notre religion. Mais cette mission du collège, nous-mêmes en comprenons-nous la singulière importance? L'estiment-ils à son mérite tous ceux qui, comme vous, monsieur le directeur, n'ont rien tant à coeur que la défense de notre foi? Et pourtant quel est le catholique qui ne peut réaliser que, si le collège prospère, la première à en profiter c'est l'Eglise? Que si pour un motif quelconque, le collège venait à fermer ses portes, ce résultat ne passerait-il pas pour une défaite catholique? Le collège n'est donc pas uniquement une chose des Jésuites, c'est la chose de tous les catholiques.

C'est plus particulièrement la chose des Canadiens-français. Se rappelle-t-on les salves d'applaudissements que nous avons prodiguées à l'annonce de l'ouverture d'un collège bilingue? Et les souscriptions? Malheureusement l'enthousiasme des amis ne fait pas vivre une institution. Et pourtant, c'est bien sincèrement que les Albertains de langue française souhaitent non seulement le maintien mais le succès du Collège St-François-Xavier. C'est là que grandit et se forme notre classe instruite de demain, nos chefs de plus tard, les missionnaires laïques qui vont promener l'idée française dans toutes les directions de la province, nos officiers qui aideront notre groupe à conserver le doux parler français. Les Canadiens feront preuve de sagesse; en secourant leur collège ils prennent le meilleur moyen de se perpétuer dans l'avenir,

R. P. Simard, O. M. I.

## PROGRAMME DE LA ST-JEAN BAPTISTE À ST-ALBERT
## DIMANCHE 16 JUIN 1918

1. Messe à 10 heures. Sermon par le R. P. Albert Chevigny, O.M.I.
2. Dîner à la Salle Paroissiale.
3. Discours. Des orateurs distingués ont promis de parler.
4. Jeux à partir de 3 heures. Il y a un prix de $15.00 pour la course des chevaux.
5. Souper et séance.
6. Soirée de Famille.

N.B.—Prière de remarquer que la célébration à lieu le 16 et non le 23.

## ST. ALBERT

Les semailles sont terminées et le temps humide de ces derniers jours a beaucoup favorisée la future récolte.

M. A. Perron vient d'etre élu maire pour la balance de l'année 1918 en remplacement de Mr. le Dr Giroux, démissionnaire.

Du meme coup la ville de St. Albert a vu ses finances s'améliorer d'une facon inespérée. Quand on saura que pour voter il faut avoir payé ses taxes, on comprendra pourquoi la caisse municipale s'est emplie si soudainement.

Celte facon de faire des recettes est a conseiller non seulement a St. Albert qui l'emploie déjà avec succès mais dans beaucoup d'autres villes plus importantes.

Les élections de St. Albert vont se renouveler au mois de Décembre et nous espérons que les recettes de la ville vont s'en ressentir a nouveau. Que chacun ait soin de ne pas oublier de vérifier si son nom est sur la liste, et de ne pas se contenter seulement de vérifier celui des autres.

**Séance.**—Les éleves du Juniorat d'Edmonton ont donné la jolie comédie "Le Moulin du Chat qui Fume." a la soirée organisée au profit de l'église. Ils ont remporté a St. Albert le plus vif succès. L'orchestre dirigé par le Dr et Mme Giroux a rehaussé l'éclat de la soirée par l'execution de plusieurs jolis morceaux.

Mr. J. W. Lachambre vient de vendre son magasin a MM. Prevost et Poirier. Ce dernier sera chargé de la gérance du magasin. M. L. N. Prevost est déja proprietaire du 'Blue Store' a Edmonton.

## LEGAL

La générosité des habitants et des commercants pour les oeuvres, est bien connue. Les commercants de Legal , ont souscrit une page pour le programme du Bazar des R.P. Jésuites.

Legal est une de nos bonnes villes canadiennes francaises, par le nombre de ses habitants par l'entreprise de ses commercants elle est en train de devenir une de nos villes les plus prospères. Dans tous nos villages canadiens on trouve des magasins ou on peut acheter aussi bon marché que dans l'Est, favoriser nos commercants c'est travailler pour la prospérité du pays.

Le 30 juin les habitants de St. Émile fêteront la St. Jean Baptiste un beau programme est en préparation. Un banquet fera partie de la fête. Les gens de la ville (qui n'ont rien à manger dans les restaurants!) se rendront en foule à Sr. Émile, il faudra retenir ses places d'avance-

## VAL SOUCY Alta.

La Saint Jean Baptiste sera fetée le 23 juin, 1918, sur le meme terrain que l'année dernière.

Messe solennelle en plein air a 10 heure et demie sur le terrain du piquenique.

Amusements divers, courses, jeux, etc., etc. Repas. collations servis sur les lieux. Discours, déclamations, chansons, etc.

Les Canadiens francais sont invités cordialement. Venez vous amuser en chantant les vieilles- chansons canadiennes tout en jouissant d'une belle promenade.

De beaux prix seront distribués aux heureux gagnants des jeux et des courses. Qu'on se prépare!

## ST LINA. STE HELENE DE L'ALBERTA

La plus jeune des paroisses du nord tient aussi a célébrer la Saint Jean Baptiste. Les dates principales étant prises par ses voisines, elle a choisi, pour cette année, le premier juillet, qui d'ailleurs se trouve etre l'octave de la fete de notre glorieux patron. A cette occasion un programme attrayant sera executé. Tout d'abord le but de cette fete sera éminemment patriotique et pratique, puisque les recettes seront au profit de l'église. A cet effet des billets de loterie sont en vente pour le tirage au sort d'un veau du printemps.

Des invitations spéciales seront adressées a des amis de l'extérieur. D'ailleurs on doit se faire un plaisir et un devoir d'encourager une paroisse qui a déja manifesté de la bonne volonté pour marcher vers le progres, tant matériel que spirituel.

Un presbytère et une église ont éte construits, mais il y a encore baucoup a faire pour les rendre plus comfortables pour supporter les rigueurs de l'hiver, avec le temps les choses pourront s'améliorer peu a peu.

## PICARDVILLE, Alta.

**Visiteurs.** — Le Rév. J. M. Boucher, pretre colonisateur, J. E. Laforce, agent ddu governement canadien,a a Manchester, N.H., C. A. Maison, J. Tétrault et Fils, D Massicotte, faisaient partie de l'excursion du 25 pour ici, avec les familles Nadeau et Nolet, Dallaire. Notre nombre augmente chaque semaine de plusieurs unités.

Mr. H. Cardinal est venu nous faire une visite pour vendre de la peinture et de l'huile.

Dimanche dernier, MM. Ludger Montpetit, Donat Bougie et leurs dames, de Legal, étaient en promenade au presbytère.

MM. John Legassé, Frank, son frere et sa dame, H. Hainault, Z. Bertrand, Adelard Normandeau, Israel Fortier, les freres Frigon, J. Provencal, Delle Léda Lagassé, A. Montpellier, et dame, de Westlock, étalent envisite chez les parents et amis de Picardville.

**Balle au Champ (Baseball).** — Une longue file d'autos et de voitures nous a amené les joueurs du club d'Edison et des amateurs des alentours, Manola, Eastburg et meme de Morinville. Les Picardville ont remporté la victoire par un score de 12 a 10.

Le Dimanche précédent, notre club local que l'on vient d'organiser, se mesurait du premier coup avec les professionnels de Manola, a l'ouest dd'ici et la fortune a favorisé nos jeunes audacieux. Score 12—12, après deux détails.

Notre club profite de l'occasion pour remercier le public de son encouragement et les gens de Picardville de leur généreuse souscription pour acheter costume et appareils de joute. Le Secretaire-trésorier a en caisse la jolie somme de $75.00.

**Mort.** — Nous avons le regret d'annoncer la mort de Emmanuel St-Louis un de nos citoyens les plus populaires et un des pionniers de Picardville, apres une maladie de huit jours seulement. Il a succombé a une inflammation aigue des poumons. Il laisse pour déplorer son départ son epouse et six enfants en bas age, sa mère Dame Treffié Lacroix, Alex, Jérémie, Joseph, ses frères de Picardville et Hermas en voyage en Colombie. Le service a eu lieu samedi au milieu d'une grande affluence de parents et d'amis du défunt.

Mr. St. Louis nous laisse juste au moment ou il aurait joui d'une aisance remarquable, due a son travail incessant et a sa persévérance. A la famille si cruellement éprouvé, nous offrons nos plus sincères condoléances. R.I.P.

**Horaire des trains.** — Nous avons un service presque quotidien, entre Picardville et Edmonton Les lundi, mercredi et vendredi, le train a gazoline laisse Westlock et Picardville, a 7 hrs a.m., pour revenir d'Edmonton vers 9 hrs. p.m. Les lundi et jeudi a 5 hrs p.m. le grand train laisse Edmonton pour le nord, arrêtant a toutes les stations et le mercredi et samedi a 10.15 hrs. a.m. le meme grand train retourne a Edmonton.

Inutile d'ajouter que les trains sont toujours bondés et que les villégateurs de la ville et des alentours auront toute chance de nous faire une visite dans le cours de l'été. Tous sont les bienvenus.

Les gens de Picardville auront aussi toutes les chances de profiter des trains pour venir nombreux au bazar des Jésuites du 11 au 15 juin.

Abonnez-vous à l'UNION $1.00 par an.

## EN DEPIT DE LA GUERRE LE NOMBRE DES JOURNAUX AUGMENTE LARGEMENT

L'annuaire pour 1918 des journaux canadiens, que vient de publier la maison A. McKim Limited, agence de publicité, de Montréal, Toronto; Winnipeg et Londres, Ang. indique que la presse du Canada traverse une ère de prospérite.

Il y a actuellement, au Canada, 1490 journaux de tous genres, alors qu'il n'y en avait que 1381 en 1917—soit une augmentation de 109. Ce nombre comprend 135 quotidiens, 5 tri-hebdomadaires, 41 bi-hebdomadaires, 1018 hebdomadaires, 32 bi-mensuels, 228 mensuels 20 trimestriels et 2 divers.

Depuis la publication pour la première fois, de l'annuaire des journaux canadiens il y a 27 ans, cet ouvrage édité par la maison A. McKim Limited. la plus ancienne agence de publicité au Canada, a enregistré la fondation de la plupart des journaux publiés dans le pays, et peut, en conséquence fournir sur tous les renseignements les plus exacts.

Le nombre actuel des journaux publiés au Canada est le plus élevé du monde par rapport au chiffre de la population.

L'annuaire McKim ne donne pas seulement des détails sur la presse canadienne, mais il fournit aussi des informations concises sur les affaires en général; il donne des renseignements précieux sur les villes, leur population, leurs entreprises leurs voies de communication etc., une carte très utile est adjointe a cet ouvrage.

L'édition de 1918 de cet annuaire arrive a une époque ou tous les hommes d'affaires canadiens ont besoin de renseignements sur lesquels ils puissent se reposer avec une entière confiance; cet annuaire, seul entre tous les ouvrages du genre, peut leur donner satisfaction, sa place est donc marquée dans toutes les bibliothèques commerciales et sur tous les bureaux au Canada.

## LA CLEMENCE

Envers nos ennemis montrons de la clémence;
Les grands coeurs que le ciel a pourvu de ce don
Trouvent, en se mettant au dessus de l'offense,
Plus de gloire dans le pardon.
Que de plaisir dans la vengeance.


BULLETIN D'ABONNEMENT

**"L'UNION", 103ème Rue, (Hôtel Richelieu), Edmonton**

Veuillez trouver ci-inclus la somme de **$1.00**, prix d'un abonnement d'un an à "L'UNION".

Nom ............................................

Bureau de Poste ..................................

Province ........................................



Toujours en main chansonniers français: Nouvelle Lyre Canadienne, Le Samedi — Le Passe Temps — Le Nationaliste — La Presse — Le Devoir — Le Canada — Le Soleil — La Liberté — Le Droit La Muse Populaire et Succès du Salon, reçs régulièrement et en vente chez nous. UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AVENUE. J. A. McNEIL, Gérant.